STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

속보: 2013년 12월 3일

CUOMO 주지사, 내일 아침 METRO-NORTH HUDSON 라인의 서비스 복구 계획 발표

Andrew M. Cuomo 주지사는 지난 주말 비극적인 열차 탈선 사고 발생 후 MTA Metro-North Railroad의 정기 Hudson 라인 서비스의 98%를 오는 수요일 오전부터 재개한다고 발표 했습니다. 이 철도는 잔해물을 치우고, 철로 재건 작업을 시작하고, 이번 사고로 크게 손상되지 않은 지역의 3개 철로 중 하나를 복원할 수 있습니다.

Cuomo 주지사는 "부단한 노력과 밤낮으로 이어진 작업 덕택에 Hudson 라인 통근자를 위해 98% 이상의 서비스가 내일 아침 혼잡 시간에 복원됩니다." "NTSB가 일요일 오전에 발생한 탈선 조사를 지속하는 가운데 MTA는 4명의 목숨을 앗아가고 많은 사람들에게 부상을 입힌 사고의 정확한 원인을 찾기 위해 적극 협력하고 있습니다. 사망자와 부상자의 가족들에게 위로의 말씀을 드리며 기도하고 있습니다. Hudson 라인의 재개통을 위해 최대한 민첩하게 행동해주신 Metro-North 직원과 응급조치 대원들에게 감사의 말씀을 드립니다"라고 말했습니다.

"Metro-North 직원들의 훌륭한 대처로 서비스를 신속하게 재개할 수 있었다는 점을 칭찬하고 싶습니다"라고 MTA 회장 겸 CEO인 Thomas F. Prendergast가 말했습니다. "이번 사고에서 Cuomo 주지사가 보여준 리더십과 뉴욕주 경찰국의 응급조치 대원, 뉴욕주 소방서, 지역 병원의 응급처지 담당자들의 비극적 사고에 대한 신속한 대응과 전문적인 지원에 감사를 드립니다."

작업자들이 월요일 철야 작업을 하며 잔해물과 자갈을 제거하고 새로운 침목을 설치했습니다. 사고 조사를 주도하는 연방 교통 안전 위원회(NTSB)의 승인을 받아 모든 철도 차량을 월요일 오후 6시까지 철로에서 치우고 NTSB의 추가 조사를 위해 Bronx의 Highbridge Yard와 Westchester의 Croton-Harmon Yard로 이동하였습니다.

기관차를 사고 현장에서 치우기 전에 약 900 갤런의 디젤 연료를 기관차에서 수거했으며 Rail Vac이라는 특별 장치를 사용하여 사고 발생 시 누출된 나머지 연료를 제거했습니다. 따라서 Harlem이나 Hudson강으로 흘러간 연료는 없었습니다.

Metro-North 직원들은 일요일에 Bronx의 Spuyten Duyvil에서 탈선되어 파손된 800피트 철로를 재건했습니다. 사고가 발생한 이 구간에는 3개의 철로가 있습니다. 특히 중간 철로가 심하게 파손되었으며 강에 가까운 바깥쪽 철로는 파괴되었습니다. 직원들은 손상된 2개 철로를 재건하면서 하나의 철로를 통해 열차 서비스를 재개할 계획입니다.

Korean

1마일 구간의 철로 수용 인원이 제한되었기 때문에 6대의 오전 번잡 시간 열차는 3대로 통합될 것이며 모든 고객들은 Hudson 라인이 10-15분 정도 지연되는 불편을 겪을 것으로 예상됩니다.

12월 4일 수요일, 다음 열차 운행이 취소/통합됩니다.

•오전 7시 15분 Scarborough에서 Grand Central Terminal까지의 열차는 오전 7시 16분 Croton-Harmon 출발 열차와 통합되어 양쪽 열차의 모든 정류장에서 정차합니다.

•오전 7시 37분 Ossining에서 Grand Central Terminal까지의 열차는 오전 7시 44분 Croton-Harmon 출발 열차와 통합되어 양쪽 열차의 모든 정류장에서 정차합니다.

•오전 8시 45분 Greystone에서 Grand Central Terminal까지의 열차는 오전 8시 22분 Croton-Harmon 출발 열차와 통합되어 양쪽 열차의 모든 정류장에서 정차합니다.

Hudson RailLink 버스 서비스는 Spuyten Duyvil 역까지 운행되지만 재건 작업에 필요한 대형 화물 자동차와 특별 철로 장비가 있기 때문에 이 역에는 주차 공간이 없습니다.

이 작업은 새로운 자갈을 까는 작업 이외에도 새로운 침목과 철로를 설치하는 철로 사업부가 진행합니다. 열차를 구동하기 위해 전기를 공급하는 새로운 세 번째 철로는 신호 사업부가 신호 체계를 복원한 후 전력 사업부가 설치합니다. 이 작업이 완료되면 서비스를 재개하기 전에 시험 열차를 운행합니다. 이 작업은 화요일 종일 소요될 예정이고 며칠 이어질 가능성도 있으며, 최대한 빨리 모든 철로를 복원하는 것을 목표로 하고 있습니다.

작업이 진행되는 동안 하나의 철로에서는 175대의 정기 Hudson 라인 열차 중에서 3대를 제외한 모든 차량을 운행합니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418